2021KO MARTXOAREN 4KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MARZO DE 2021

Akta zenbakia: 3/2021
Bilera data: 2021-03-04
Bilera mota: Ez-ohiko osoko bilkura
Deialdia: Lehenengoa
Ordu: 19:00-19:49
Tokia: Saio Telematikoa

Bertaratutakoak:

Alkatea: Jorge Segurado Iriondo

Zinegotziak:

Mikel Pagola Tolosa
David Rosco Jorge
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
Ainara De Miguel Berasategui
Ainhoa Jauregi Cabezón
Nekane Ubillos Cipitria
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

Ez da bertaratu eta adierazi du:
Xabier Yurramendi Garmendia

Idazkaria:
Mateo Habibi Astigarraga López

Urnietan, 2021ko martxoaren 4an, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 19:00tan, Jorge Segurado Iriondo alkatea lehendakari dutela, ohiko bilera egiteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gainditu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

Aztergaiak:

1.- Lanpostuen zerrendaren aldaketa onartzea – 2021IORO0008 esp.

2.- Langarda Informazio Batzorde Berezia eratzea –2021IORO0007 esp.

Acta nº: 3/2021
Fecha: 04-03-2021
Tipo de reunión: Pleno extraordinario
Convocatoria: Primera
Hora: 19:00-19:49
Lugar: Pleno Telemático

Reunidos:

Alcalde: Jorge Segurado Iriondo

Concejales:

Mikel Pagola Tolosa
David Rosco Jorge
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
Ainara De Miguel Berasategui
Nekane Ubillos Cipitria
Ainhoa Jauregi Cabezón
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

No asiste y excusa su ausencia:
Xabier Yurramendi Garmendia

Secretario:
Mateo Habibi Astigarraga López

En la villa de Urnieta a 4 de marzo de 2021, siendo las 19:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Jorge Segurado Iriondo, al objeto de celebrar sesión ordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

Orden del día:

1.- Aprobar la modificación de la relación de puestos de trabajo – exp. 2021IORO0006.

2.- Constituir una Comisión Informativa Especial de Langarda – exp. 2021IORO0006.

2021KO MARTXOAREN 4KO EZ-OHIKO UDALBATZARRARENAKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MARZO DE 2021

3.- Desgaitasun egoera onartua duten adingabeen senideentzat diru laguntzak emateko araudiaren aldaketa hasierazko izaeraz onartzea - 2020GORO0011 esp.

4.- Udal Talde Sozialistako ordezkari gisa Herritargoko informazio batzordean parte hartu behar duten udalkideen aldaketaren berri ematea

5.- 2021/54 Alkatetza Dekretuaren berri ematea – Kobid-19aren aurkako neurriak.

6.- Martxoaren 8ari (Emakumeen Nazioarteko Eguna) buruzko erakunde adierazpen proposamena.

7.- Galdera-eskariak.

******

1.- Lanpostuen zerrendaren aldaketa onartzea – 2021IORO0008 esp.

Jorge Seguradok dio iaz beraien asmoa zela berdintasun teknikari plaza ateratzea, Covid-arengatik ezin izan zutela, eta azkenean orain ateratzen dutela.

Jarraian erabaki-proposamenaren testua irakurri du

Herme Gonzalezek esan du bere taldeak LPZren aldaketa horren alde bozkatuko duela, uste baitute aspalditik behar bat dela lanpostu hori. Deigarria iruditu zaie, zenbait alditan poltsa batzuk kontsultatzen ari zirela eta horretan lanean ari zirela esan den bezala, deigarria iruditzen zaiela LPZ orain aldatzea eta aurrekontu orokorrarekin egin ez izana. Gai hori kontraesankorra dela, ez dakitela faktoreen ordenak produktua aldatzen duen, baina hori aipatu nahi dutela. Aurrekontua onartuta egin beharko zela, baina baliteke horrela ere egin ahal izatea.

Ainara De Miguelek dio 2020ko aurrekontuetan Eh Bilduk baldintzapetu zituela aurrekontuak eta baita bere aldeko bozka eman ere berdintasun teknikari honi. Alegia indar guztia eta esfortzu guztia postu

3.- Aprobar inicialmente la modificación de la normativa que regula las ayudas económicas para familiares de personas menores en situación de discapacidad reconocida – exp. 2020GORO0011.

4.- Dar cuenta de la modificación de los miembros adscritos a la Comisión Informativa de Ciudadanía en representación del Grupo Municipal Socialista.

5.- Dar cuenta del Decreto de Alcaldía 2021/54 – medidas frente a la Covid-19.

6.- Propuesta de declaración institucional sobre el 8 de marzo (Día Internacional de las Mujeres).

7.- Ruegos y preguntas.

******

1.- Aprobar la modificación de la relación de puestos de trabajo – exp. 2021IORO0006.

Jorge Segurado dice que el año pasado su intención era sacar la plaza de técnico de igualdad, que no pudieron por el Covid, y que al final la sacan ahora.

A continuación da lectura al texto de la propuesta de acuerdo.

Herme Gonzalez dice que su grupo votará a favor de esta modificación de la RPT porque entienden que desde hace tiempo ese puesto es una necesidad. Que les ha llamado la atención que así como se ha dicho en algunas ocasiones que se estaban consultando unas bolsas y se estaba trabajando sobre ello, les parece llamativo que se modifique la RPT ahora y que no se haya hecho con el presupuesto general. Que es un poco contradictoria esta cuestión, que no saben si el orden de los factores altera el producto, pero que sí que quieren hacer mención de ello. Que se tendría que haber hecho con la aprobación del presupuesto, aunque puede ser que se pueda hacer así también.

Ainara De Miguel dice que en los presupuestos del 2020, Eh Bildu condicionó los presupuestos, y también dio su voto a favor de esta técnica de igualdad. Es decir, que habían puesto toda su fuerza

hontan jarri zutela. Eta gobernu taldeak eta beraiekin inolako hartu emanik erakutsi gabe krisi garaian eta Covid garaian, aurrekontuetan beraien lehentasunetan ez zuela estimatzen berdintasun teknikari honen beharra. Beraiek garbi dutela beste partidu politiko bat izanik ez dituztela gobernu taldearen lehentasun horiek partekatzen. Pozez jasotzen dutela, eta ea lehenbailehen ezagutzen duten pertsona hori.

y todo su esfuerzo en este puesto. Y que el equipo de gobierno y sin demostrar ninguna toma con ellos en tiempos de crisis y de Covid, en sus prioridades presupuestarias no apreciaba la necesidad de esta técnica de igualdad. Que ellos tienen claro que siendo otro partido político no comparten esas prioridades del equipo de gobierno. Que lo reciben con alegría y a ver si conocen cuanto antes a esa persona.

Mikel Pagolak dio egia dela aurrekontuarekin batera onartzen dutela lanpostuen zerrenda. Duda dutela aurrekontua onartzen ez den bitartean eta bertan ezartzen diren programak onartzen ez diren bitartean, ea lanpostuen erlazio hori aldatu daitekeen edo ez. Zalantza izan dutela, ahalik eta azkarren saiatu izan direla nolabait egokitzen, eta horregatik dakarkigula gaurkoan. Bakoitzak izango duela bere irizpidea, beraiek 2020an beste lehentasun batzuk markatu zituztela, ez zutela nolabait ere printzipioz gai hau bertan behera uzteko asmorikan baizik eta egoerak atzeratzea ekarri izan diela eta aukera izan dutenean nolabait ere 2020. barruan egin dituztelako hainbat eta hainbat ekimen eta hainbat saiakera, ba horrek nolabait ere ekarri duena dela ahalik eta azkarren RPTa aldatzea eta kontratazioa bideratzea.

Mikel Pagola dice que es cierto que con el presupuesto aprueban la relación de puestos de trabajo. Que tienen dudas de que mientras no se apruebe el presupuesto y no se aprueben los programas que en el mismo se establecen, se pueda modificar o no esa relación de puestos de trabajo. Que han tenido duda, que han intentado adaptarse de alguna manera, lo antes posible, y por eso que nos lo trae hoy. Que cada uno tendrá su criterio, que ellos en 2020 se marcaron otras prioridades, en principio que no tenían intención de aparcar este tema, sino que la situación les ha llevado a retrasarlo, y cuando han tenido la oportunidad de hacerlo de alguna manera dentro de 2020, han hecho una serie de iniciativas y una serie de intentos, que ha traido de alguna manera el cambio de RPT a la mayor brevedad posible y encauzar la contratación.

Ainara De Miguelek dio martxoak 4 dituela gogorarazi nahi diola Gobernu taldeari.

Ainara De Miguel dice que simplemente quiere recordar al equipo de Gobierno que estamos a día 4 de marzo de 2021

Mikel Pagolak dio martxoak 4tikan ahalik eta gertuen saiatuko direla krontatazio hori bideratzen.

Mikel Pagola dice que lo más cerca posible al 4 de marzo intentarán encauzar esta crontatación.

******

AURREKARIAK

Ikusirik AOTaren 2021eko otsailaren 5eko txostena, zeinen arabera eskatu zen:

"*Bulegoen beharrak ikusita, eta lanpostuen zerrenda egokitze aldera, lanpostu hau sortu behar da:*

- Berdintasunerako eta zeharkako gaietarako teknikariaren lanpostua sortzea".

******

ANTECEDENTES DE HECHO

Visto el informe de la TAG de 5 de febrero de 2021 según el cual:

"Vistas las necesidades de las distintas dependencias y con el fin de adaptar la relación de puestos de trabajo, resulta necesario abordar la creación del siguiente puesto de trabajo:

-Creación de un puesto de Técnico/a de Igualdad y temas transversales".

Urnietako udala

2021KO MARTXOAREN 4KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MARZO DE 2021

2021eko otsailaren 8ko Alkatezaren Probidentzia bidez hasiera eman zitzaion lanpostuen zerrenda eta plantilla organikoa aldatzeko prozedurari, “Berdintasunerako eta zeharkako gaietarako teknikariaren lanpostua” sortzeko eta plantilla organikoan txertatzeko helburuz.

Espedientea dokumentu hauek osatzen dute:

- AOTaren proposamena, 2021eko otsailaren 5ekoa.
- Alkatetzaren probidentzia, 2021eko otsailaren 5ekoa.
- AOTaren LLZren aldaketa eta lanpostuaren deskribapenaren proposamena.
- Baterako negoziazio-mahairako deialdia, 2021eko otsailaren 5ekoa.
- Baterako negoziazio-mahaiaren akta, 2021eko otsailaren 10ekoa.
- Kontu-hartzailetzaren txostena, 2021eko otsailaren 11koa.

LEGERIA APLIKAGARRIA

Lanpostuen zerrenda eta plantilla organikoaren aldaketa onartzeko prozeduran aplikatu beharreko legeria honako hau da:

— Urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bateginaren 31. artikulua eta hurrengoak eta 69. eta 74. artikuluak.
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.i) eta 90.1 eta 90.2 artikuluak.

— Apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako toki-araubidearen arloan indarrean diren lege-xedapenen testu bateginaren 126.4, 127 eta 129.3.a) artikuluak.

— Funtzio Publikoa Erreformatzeko Neurriei buruzko abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen 15. artikulua.

— Urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Langileen Estatutuaren Legearen testu bateginaren 61-64 artikuluak.

— Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen testu bateginaren 169. eta 177. artikuluak.

Mediante Providencia de Alcaldía de 8 de febrero de 2021 se dio inicio al expediente relativo a aprobación de la modificación de la plantilla orgánica y de la Relación de Puestos de Trabajo para la creación de un puesto de Técnico/a de Igualdad y temas transversales” y su inclusión en la plantilla orgánica.

El expediente está formado por los siguientes documentos:

- Propuesta de la AOT, de 5 de febrero de 2021.
- Providencia de Alcaldía, de 5 de febrero de 2021.
- Propuesta de modificación de la RPT y descripción del puesto elaborada por la AOT
- Convocatoria a Mesa de Negociación conjunta, de 5 de febrero de 2021.
- Acta de la Mesa de Negociación conjunta, de 10 de febrero de 2021.
- Informe de Intervención, de 11 de febrero de 2021.

LEGISLACIÓN APLICABLE

La Legislación aplicable en el procedimiento de modificación de la Plantilla orgánica y de la Relación de Puestos de Trabajo es la siguiente:

— Los artículos 31 y siguientes, 69 y 74 del texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre.

— Los artículos 22.2.i) y 90.1 y 90.2 de la Ley de 7/1985, de 2 de abril, de Bases del Régimen Local.

— Los artículos 126.4, 127 y 129.3.a) del texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril.

— El artículo 15 de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública.

— Los artículos 61 a 64 del texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre.

— Los artículos 169 y 177 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo.

— 861/1986 Errege Dekretua, apirilaren 25ekoa, Toki Administrazioko funtzionarioen ordainsarien araubidea ezartzen duena.

— Euskadiko Funtzio Publikoaren uztailaren 6ko 6/1989 Legea.

— Estatuko 2021erako Aurrekontu Orokorren abenduaren 30eko 11/2020 Legearen 19. artikulua.

Ikusita idazkariak 2021eko otsailaren 12an eginiko txostena.

Ikusirik Antolakuntzako Batzorde Informatzailearen 2021eko otsailaren 15eko aldeko irizpena.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde:12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Udal talde sozialista: 2

Kontra:0

Abstentzioak:0

Udalbatzak izatez eta eskubidez osatzen duten 13 zinegotzietatik, azaldu diren edo bertan dauden 12 zinegotzien aho bateko adostasunez honako hau

ERABAKIA

LEHENENGOA. Udal honetako plantilla organikoaren aldaketa hasierako izaeraz onartzea, plaza berri honen sorrera xede duena

— El Real Decreto 861/1986, de 25 de abril, por el que se establece el régimen de las retribuciones de los funcionarios de Administración Local.

— La Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

— El artículo 19 de la Ley 11/2020, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2021.

Visto el Informe de Secretaría, de 12 de febrero de 2021.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Organización de 15 de febrero de 2021.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor:12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Grupo municipal socialista: 2

Contra:0

Abstenciones: 0

El Pleno por unanimidad de los 12 concejales presentes o asistentes a la sesión, de los 13 que de hecho y derecho integran la Corporación, adopta el siguiente

ACUERDO

PRIMERO. Aprobar inicialmente la modificación de la plantilla orgánica, que tiene por objeto la creación de la siguiente plaza:

Izena / Denominación:	Berdintasuna eta Zeharkako Gaien Teknikaria / Técnico/a de Igualdad y Temas Transversales
Lanpostu Kopurua / Nº de plazas:	1
Egoera / Situación:	*Hutsik / Vacante*

SEGUNDO. Aprobar inicialmente la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo de este Ayuntamiento:

BIGARRENA. Udal honetako lanpostuen zerrendaren aldaketa hasierako izaeraz onartzea:

— «Berdintasuna eta Zeharkako Gaien teknikaria » izeneko lanpostu berri bat sortzen da ondorengo ezaugarriekin:

— Se crea un nuevo puesto de trabajo denominado «Técnico/a de Igualdad y Temas Transversales» con las siguientes características:

ZEIN ZERBITZUTAKOA DEN / SERVICIO AL QUE PERTENECE	Berdintasuna eta Zeharkako Gaiak / Igualdad y Temas Transversales	
Lanpostuaren izena / Denominación del puesto	Berdintasuna eta Zeharkako Gaien teknikaria / Técnico/a de Igualdad y Temas Transversales	
Plaza kopurua lanpostu bakoitzeko eta lanpostu mota / Número de plazas por cada puesto y tipo de puesto	0.5	
Izaera juridikoa / Naturaleza jurídica	Funtzionarioa / Funcionaria	
Arloa / Área	Herritargoa / Ciudadanía	
Lanbide-sailkapeneko taldea / Grupo de clasificación profesional	A2	
Ordainsari osagarriak / Retribuciones complementarias	Destino-osagarria / Complemento de Destino	7.929,74
	Berariazko osagarria	17.680,27
	Beste batzuk	--
Betetzeko modua / Forma de provisión	Lehiaketa-oposizioa / Concurso-oposición	
Funtzioak / Funciones a desarrollar	Eranskinean zehazten direnak / Las que se detallan en el anexo	
Oharrak / observaciones		

HIRUGARRENA. Toki Araubidearen arloan indarrean dauden lege-xedapenak onartzen dituen apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuaren 127. artikuluan xedatutakoa betez espedientea jendaurrean jartzea 15 egunez, alegazioak aurkezteko, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuz. Alegazioak aurkezten ez badira lanpostuen zerrendaren eta plantilla organikoaren aldaketa behin-betiko onartutzat joko da

TERCERO. En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 127 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, por el que se aprueban las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local; someter el expediente a exposición pública por plazo de 15 días mediante anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para la presentación de alegaciones, entendiéndose la modificación de plantilla y relación de puestos de trabajo aprobada definitivamente si no se presentara ninguna en el periodo indicado.

LAUGARRENA. Plantilla eta lanpostuen zerrendaren kopia bat bidaltzea Estatuko Administrazioari eta autonomia-erkidegoko organo eskudunari, hogeita hamar eguneko epean

CUARTO. Remitir una copia de la plantilla y de la relación de puestos de trabajo a la Administración del Estado y al órgano competente de la Comunidad Autónoma en el plazo de treinta días.

2.- Langarda Informazio Batzorde Berezia eratzea –2021IORO0007 esp.

Jorge Seguradok dio talde guztiek aurkeztu dituztela kide guztiak eta proposatzen dela presidentea Mikel Pagola izatea eta EAJren aldetik

2.- Constituir una Comisión Informativa Especial de Langarda – exp. 2021IORO0007.

Jorge Segurado dice que todos los grupos han presentado a todos sus miembros y que se propone que el presidente sea Mikel Pagola y que

beste kideak izango direla Juan Luis Goikoetxea eta Jorge Segurado. Eh Bilduko ordezkari izango dela Xabier Yurramendi, eta Udal talde sozialistaren ordezkari izango dela Herme González.

Herme Gonzalezek esan du ados daudela, alde bozkatuko dutela, batez ere auzotarren eskaera bat izan zelako. Langardaren gaiaren inguruan, eztabaidarako, informaziorako eta akordioetarako foro bat sortzeko eskatu zieten. Jada aspalditik dator, eta konponbidea emateko. Beraz, aurka bozkatuko dutela esan du. Batzordean esan zutela eta orain berriro esaten dutela, nahiz eta legezkoa dela jakin, baina politikoki ordezkaritza bidezkoagoak egin daitezkeel. Ez zutela ondo ikusten batzorde honetako indar-erlazioa, zerbait desberdina izan zitekeela uste zutela, baina beste behin muskulua markatu da eta hemen nork agintzen duen azaldu. Akordioan esaten da bost egun daudela aurkezteko, eta berak uste duela udal talde sozialistak bere garaian idatziak, titularra eta ordezkoa apuntatzeko, balioko duela. Batzordetik aurrera zela ulertu zuten, horregatik egin zuten azkar eta otsailaren hamaseian aurkeztu. Esaten du balio badu, aurkeztu dutela jasota gera dedila..

Ainara De Miguelek dio Langardako gaia beraien zinegotzi den Xabier Yurramendik eraman duela garai batzuetan eta uste dute oso lan txukun eta fina egin duela, gainera oso ondo ezagutzen duen kasua da, eta horrek ez zuen gobernu taldearen gehiengoa balantzan jartzen. Beraz, beraiek oso gustora ikusten zutela komisio bat behintzat beste representazio batekin eramatea. Hala eta guztiz ere, aurten gobernu taldeak erabaki zuen komisio hau ez zela beharrezkoa baina han esplikatu zitzaien lurraldean eraman zitekeela. Bizilagunek eskatu zutenean lan mahai bat osatzeko beraiek aldeko bozka egin zuten eta gainera horren aldeko botoa eman dute denbora guztian. Orain gure proposamena, Mikel Pagola presidentzian jartzea izanik, beraien posizioak onartzea besterik ez dagokiela nahiz eta pentsatzen duten Xabier Yurramendik ere lan hori egin zezakeela eta guk daukagun lan karga handia ikusita zentzuskoa ere hein haundi batean ikusten zutela. Nahiz eta bozketan gobernu taldeak mantenduko luken gehiengo hori. Hala eta guztiz ere, eta hori ere aldebakarrez jaso dutenez eta nolabait informazio bezala, eta Langarda-ko komisioaren guztiz aldeko

por parte del PNV sean otros miembros Juan Luis Goikoetxea y Jorge Segurado. En representación de eh Bildu estará Xabier Yurramendi y en representación del grupo municipal socialista Herme González.

Herme González dice que están de acuerdo, que votarán a favor, fundamentalmente porque fue una petición de los vecinos, les pidieron que se creara un foro de discusión, de información y de acuerdos, con relación al tema de Langarda, que ésto ya viene de muy largo, y con la finalidad de darle una solución. Por lo tanto dice que van a votar en contra. Que lo dijeron en la comisión y lo vuelven a decir ahora, más allá de que saben que es legal, pero que políticamente se pueden hacer representaciones más equitativas. Que no veían bien la relación de fuerzas en esta comisión, que creían que podía ser algo distinta, pero que una vez más se marca músculo, y se muestra quien manda aquí. En el acuerdo se dice que hay cinco días para presentar, que entiende él que el escrito que presentó el grupo municipal socialista en su momento para apuntar al titular y al suplente valdrá. Entendieron que era a partir de la comisión, por eso lo hicieron de forma rápida y lo presentaron el dieciséis de febrero. Dice que si vale, que conste que lo han presentado.

Ainara De Miguel dice que el tema de Langarda lo ha llevado su concejal Xabier Yurramendi en unos tiempos y creen que ha hecho un trabajo muy ordenado y fino, además es un caso que conoce muy bien, y eso no ha puesto en la balanza a la mayoría del equipo de gobierno. Así que ellos veían bien que al menos una comisión se llevara con otra representación. A pesar de ello, este año el equipo de gobierno decidió que esta comisión no era necesaria y se les explicó que se podían tratar estos temas en la comisión de territorio. Cuando los vecinos pidieron que se formara una mesa de trabajo ellos votaron a favor y además han votado a favor de ello todo el tiempo. Ahora, al ser la propuesta que Mikel Pagola sea el presidente, que no les corresponde otra cosa que aceptar sus posiciones, aunque piensan que Xabier Yurramendi también podría hacer esa labor y que dada la gran carga de trabajo que tenemos veían en gran medida lo sensato. Aunque en la votación el equipo de gobierno mantendría esa mayoría. A pesar de ello, y como también lo han recogido unilateralmente y de alguna manera como información, pero como van a votar a favor de la

bozka emango dutenez, ba onartzea tokatzen zaie bere osotasunean.

Mikel Pagolak dio batzordearen konpromisoen artean jasotzen dela bi hilabetez behin biltzea, baina dinamika hartzen baldin bada eta hainbeste denbora itxaroten ari diren epaiketako sententzia etortzen baldin bada eta horrek derrigortzen baldin baditu dinamika eta saioak maiztasun haundiagoarekin edo lehenago egitea. Egia dela, lan karga ugari dagoela, baina lan karga horretaz aparte batzorde hori kudeatzeak edo eramateak nolabait ere eramango diela lan karga hori egiteko. Prest daudela, eta gogoarekin nolabait ere a ver hainbeste urte irauten duen gai bati amaiera bat emateko.

Ainara De Miguelek dio ea ba komisio hau ere ez den ataskatzen, aurrea doan, eta ebazpenak ere doazen.

Jorge Seguradok dio ataskatzea ez dela komisio honen erantzukizuna, berak uste duela kontrataren esku dagoela ataskatzea edo ez ataskatzea.

comisión de Langarda, pues no les queda mas remedio que aprobarlo en su totalidad.

Mikel Pagola dice que entre los compromisos de la comisión se recoge que se reúnan cada dos meses, pero si se toma la dinámica y llega la sentencia del juicio que se está esperando desde tanto tiempo, eso les obligara a hacer la dinámica y las sesiones con más frecuencia o antes. Que es verdad que hay mucha carga de trabajo, que además de esa carga de trabajo gestionar o llevar esa comisión les va a dar de alguna manera para llevar esa carga de trabajo. Que están preparados y con ganas de poder darle un final a un tema que ha durado tantos años.

Ainara De Miguel dice que a ver si tampoco se atasca esta comisión, sigue adelante, y también siguen hacia delante las resoluciones.

Jorge Segurado dice que el atasque no es culpa de esta comisión, que él cree que está a mano de la contrata que se atasque o no se atasque.

****

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- 2021eko otsailaren 4an, Udal honetako Alkatetzak informazio-batzorde berezi bat eratzeko espedientea hasi zuen, Langardako gaia aztertzeko, horri buruzko txostenak egiteko eta kontsulta egiteko.

BIGARRENA. 2021eko otsailaren 5ean, Idazkaritzak txostena egin zuen, Informazio Batzorde Berezi hori eratzeko aplikatu beharreko legeria eta jarraitu beharreko prozedura adieraziz.

******

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.-Con fecha 4 de febrero de 2021 la Alcaldía de este Ayuntamiento inició expediente para la constitución de una Comisión Informativa Especial con el objeto de estudio, informe y consulta del asunto de Langarda.

SEGUNDO. Con fecha 5 de febrero de 2021 se emitió informe por Secretaría indicando la legislación aplicable y el procedimiento a seguir en relación a la constitución de dicha Comisión informativa Especial.

2021KO MARTXOAREN 4KO EZ-OHIKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MARZO DE 2021

LEGERIA APLIKAGARRIA

Aplikatu beharreko legeria honako hau da:

— Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 20.1.c) artikulua.

— Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 123-126 eta 134-138 artikuluak.

Ikusita idazkariak 2021eko otsailaren 9an eginiko txostena.

Ikusirik Antolakuntzako Batzorde Informatzailearen 2021eko otsailaren 15eko aldeko irizpena.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde:12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Udal talde sozialista: 2

Kontra:0

Abstentzioak:0

Udalbatzak izatez eta eskubidez osatzen duten 13 zinegotzietatik, azaldu diren edo bertan dauden 12 zinegotzien aho bateko adostasunez honako hau

ERABAKIA

LEHENENGOA. LANGARDA izeneko Informazio Batzorde Berezia eratzea, honako gai honi buruzko azterketa, txostena eta kontsulta egiteko: LANGARDA.

BIGARRENA.- Batzordea automatikoki azkenduko da, xede duen gaiari buruzko irizpena edo informazioa ematen dutenean.

LEGISLACIÓN APLICABLE

La Legislación aplicable es la siguiente:

— El artículo 20.1.c) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

— Los artículos 123 a 126 y 134 a 138 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre.

Visto el Informe de Secretaría, de 9 de febrero de 2021.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Organización de 15 de febrero de 2021.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Grupo municipal socialista: 2

Contra:0

Abstenciones: 0

El Pleno por unanimidad de los 12 concejales presentes o asistentes a la sesión, de los 13 que de hecho y derecho integran la Corporación, adopta el siguiente

ACUERDO

PRIMERO. Constituir una Comisión Informativa de carácter Especial denominada LANGARDA cuyo objeto será el estudio, informe y consulta en relación al siguiente asunto: LANGARDA.

SEGUNDO. Esta Comisión se extinguirá automáticamente una vez que hayan dictaminado o informado sobre el asunto que constituye su objeto.

HIRUGARRENA. Langardako Informazio Batzorde Berezia honako kide hauek osatuko dute:

— Lehendakaria: alkateak edo eskuordetzen duen zinegotziak.
— Batzordekideak:
— Urnietako Euzko Abertzaleak udal-taldeko bi ordezkari.
— Urnietako EH-Bildu udal-taldeko ordezkari bat.

— Grupo Municipal Socialista del Ayuntamiento de Urnieta udal-taldeko ordezkari bat.
— Idazkaria: Udaleko idazkaria edo horrek eskuordetzen duen funtzionarioa.

LAUGARRENA. Langardako Informazio Batzorde Bereziak azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onartutako Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 123. artikulutik 126. artikulura eta 134. artikulutik 138.era bitartekoetan xedatutakora egokituko du bere funtzionamendua. Batzordeak bi hilean behin egingo ditu ohiko bilkurak.

BOSGARRENA. Erabaki hau Udaleko Talde Politikoei jakinaraziko zaie, eta jakinaraziko zaie Batzordean izango dituzten ordezkariak izendatu beharko dituztela. Idatziz jakinaraziko zaie, erabaki hau hartzen denetik 5 eguneko epean.

3.- Desgaitasun egoera onartua duten adingabeen senideentzat diru laguntzak emateko araudiaren aldaketa hasierazko izaeraz onartzea - 2020GORO0011 esp.

Jorge Seguradok dio gai hau landu zela Herritargo Batzordean, gaia zela desgaitasuna egoeran aurkitzen ziren adingabe senideei dirulaguntza emateko araudia aldatzeko hasierako onarpena ematea, eta Mikel Pagolari ematen dio hitza gaia azaltzeko.

Mikel Pagolak dio ez dela araudi berri bat, baizik eta jadanik Urnietako Udalak daukan araudi baten inguruan egiten den aldaketa bat. Bi konkretuki, hain zuzen ere batetik hirugarren artikuluan aipatzen den onuradunak zein izango liratekeen eta hor egiten den aldaketa dela hemezortzi urtera arte lutzatzen dela, laguntza hauek eskatu ditzaketen pertsonen adin tartea. Eta bigarrengo

TERCERO. La Comisión Informativa Especial de Langarda estará integrada por los siguientes miembros:

— Presidente: El Alcalde o Concejal en quien delegue.
— Vocales:
— Dos representantes del Grupo municipal de Urnietako Euzko Abertzaleak.
— Un representante del Grupo municipal Urnietako EH-Bildu.
— Un representante del Grupo municipal Socialista del Ayuntamiento de Urnieta.
— Secretario: El Secretario del Ayuntamiento o funcionario en quien delegue.

CUARTO. La Comisión Informativa Especial de Langarda ajustará su funcionamiento a lo dispuesto en los artículos 123 a 126 y 134 a 138 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre. La Comisión celebrará sesiones ordinarias con periodicidad bimensual.

QUINTO. Comunicar este Acuerdo a los diferentes Grupos Políticos Municipales, haciéndoles saber que deberán designar a sus representantes en la Comisión, notificándolo por escrito en plazo de 5 desde la adopción del presente Acuerdo.

3.- Aprobar inicialmente la modificación de la normativa que regula las ayudas económicas para familiares de personas menores en situación de discapacidad reconocida – exp. 2020GORO0011.

Jorge Segurado dice que este asunto se trabajó en la Comisión de Ciudadananía, que el tema era la aprobación inicial de la modificación de la normativa para subvencionar a los familiares de menores que se encontraban en situación de discapacidad, y da la palabra a Mikel Pagola para explicar el tema.

Mikel Pagola dice que no es una nueva normativa, sino que es una modificación que se hace en torno a una normativa que tiene el Ayuntamiento de Urnieta. Dos modificaciones en concreto, que son dos las modificaciones que se hacen en esa normativa. Por un lado cuáles serían los beneficiarios a los que se refiere el artículo tercero, y ahí se amplía hasta los dieciocho años la franja de

aldaketa izango litzatekeela azkeneko klausula gehigarrian: klausula gehigarri horretan agertzen dela pertsona bakoitzeko diruz lagundu daitekeen zenbatekoaren inguruan, zenbateko desgaitasun aitortua daukanen arabera, horren baitan ere zer kopuru, zer portzentaiak, gehienez ere nolabait ere hilabeteko soldata gordina bider hirurehun, eta hori hamalu hilabetez biderkatuz ateratzen den kopurutik beherakoak nolabait ere jaso ahal izan dezaketela laguntza horiek. Orduan aldaketak bi horiek direla, eta horrekin aukera eman nahi dela desgaitasun portzentai gehiago dutenen kasuan preferentziak egin behar badira horiek izatea lehentasuna dutena lerro horietatik.

edad de las personas que pueden solicitar estas ayudas. Y la segunda modificación estaría en la cláusula adicional final, en la que se recoge el importe subvencionable por persona, en función de su grado de discapacidad reconocida, en función de ello las cantidades correspondientes, qué porcentajes, hasta un máximo de trescientos veces el salario bruto mensual, multiplicado por catorce meses, pudiendo percibir estas ayudas los importes que salgan por debajo de esta cantidad. Entonces los cambios son estos dos, con lo que se quiere dar la posibilidad de que si hay que hacer preferencias en el caso de los que tienen más porcentaje de discapacidad sean los que tengan prioridad.

Jarraian, Jorge Seguradok erabaki-proposamenaren testua irakurtzen du.

A continuación, Jorge Segurado lee el texto de la propuesta de acuerdo.

Ainara De Miguelek dio Urnietako EH bilduk zailtasunean dagoen edozein familia, edozein egoerari eragingo dieten, positiboki eragingo dieten edozein politika babestuko duela, aldeko bozka emango diola.

Ainara De Miguel dice que Urnietako EH Bildu apoyará cualquier política que afecte positivamente a la situación de cualquier familia en dificultad.

Mikel Pagolak dio arrazonamendua esana dagoela baina printzipioz beraiek ere herrian behar egoeran edo laguntza jasotzeko beharrean aurkitzen diren familia hauei laguntzeko bideratu daitekeen edozein programa proiektuen aldeko jarrera izango dutela beti.

Mikel Pagola dice que el razonamiento ya está dicho, pero que en principio ellos también se posicionarán siempre a favor de los proyectos de programa orientados para ayudar a estas familias que se encuentran en situación de necesidad.

Herme Gonzalezek dio desgaitasunen bat duen adingabetuen senideei dirulaguntzak eskeintzearekin zerikusia duen guztiak beren babesa izango duela.

Herme Gonzalez dice que todo lo que sea, lo que esté relacionado con concesiones de ayudas económicas a familiares de personas menores con discapacidad, contará con su apoyo.

******

AURREKARIAK

I. Udalbatzarrak 2017ko uztailaren 11ean araudi honen 5. eta 8. Artikuluak aldatzeko onarpena eman zen. Hau izanik araudi honek sortu zenetik, izan duen aldaketa bakarra eta azkena.

II. 2021eko otsailaren 15ean Idazkaritza Nagusiak txosten juridikoa igorri du, eta espedientera jaso da.

III. Galdeketa publikoa egin da, udalaren webatariaren bidez, ustez kaltetuak izan daitezkeen norbanakoen eta erakunde adierazgarrienen iritzia

******

ANTECEDENTES DE HECHO

I. El Pleno del Ayuntamiento aprobó, con fecha 11 de julio de 2017, la modificación de los artículos 5 y 8 de la presente normativa. Siendo éste el único y último cambio que ha experimentado esta normativa desde su creación.

II. Con fecha 15 de febrero de 2021 se emite informe jurídico por parte del secretario general, y se incorpora al expediente.

III. Se realiza una consulta pública mediante el portal Web municipal, con el fin de recabar la opinión de personas individuales y de los organismos más representativos que puedan haberse visto afectados.

jasotzeko. Ekarpenak egiteko epea otsailak 8an amaitu zen, eta ez zen ekarpenik jaso.

IV. Desgaitasun-egoeran dauden adingabeen senideentzako diru-laguntzak arautzeko ordenantza aldatzeko proiektuari dagokion testu artikulatua idatzi da.

V. 2021ko otsailaren 15ean Kontu Hartzaileak txostena igorri du araudi aldaketaren eragin eta ondoreak baloratuz, udaleko gaur egungo nahiz bihar-etziko gastuak edo diru-sarrerak ukitzen dituen heinean, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan xedatu diren printzipioei jarraituta: aurrekontuegonkortasuna eta finantza-iraunkortasuna –Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko legea da hori–.

LEGEDI APLIKAGARRIA

- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituena; 4.1.a), 22.2.d), 25. (TAAJLk eman zien idazkeraren arabera), 49., 65.2. eta 70.2. artikuluak.

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa; 128., 129. eta 133. artikuluak.

- 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, apirilaren 18koa, Toki Araubideari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen testu bategina onesten duena; 56. artikulua.

Ikusirik Herritargoko Batzorde Informatzailearen 2021eko otsailaren 26ko aldeko irizpena.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde:12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Udal talde sozialista: 2

Kontra:0

Abstentzioak:0

Udalbatzak izatez eta eskubidez osatzen duten 13 zinegotzietatik, azaldu diren edo bertan dauden 12 zinegotzien aho bateko adostasunez honako hau

El plazo para realizar aportaciones finaliza el 8 de febrero, sin recibir aportación alguna.

IV. Se redacta el texto articulado correspondiente al proyecto de modificación de la ordenanza para la regulación de las ayudas económicas a familiares de personas menores en situacióndе discapacidad.

V.Con fecha 15 de febrero de 2021 la interventora emite un informe valorando las repercusiones y efectos de la modificación, en la medida en la que ésta afecta a los gastos o ingresos municipales presentes o futuros, de acuerdo con los principios de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera dispuestos en el artículo 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

LEGISLACION APLICABLE

_- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local: artículos 2.d), 25 (según la redacción dada por la LRSAL), 49, 65.2 y 70.2.

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas: artículos 128,129 y 133.

- El Real Decreto Legislativo 781/1986 del 18 de abril, que aprueba el texto refundido de las Disposiciones Legales vigentes en materia de Régimen Local: artículo 56.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Ciudadanía de 26 de febrero de 2021.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Grupo municipal socialista: 2

Contra:0

Abstenciones: 0

El Pleno por unanimidad de los 12 concejales presentes o asistentes a la sesión, de los 13 que de

hecho y derecho integran la Corporación, adopta el siguiente

ERABAKIA

Lehena. Desgaitasun egoeran aurkitzen diren adingabeen senideei dirulaguntza emateko araudiaren aldaketa (I eranskina) hasierako izaeraz onestea.

Bigarrena. 30 lanegunez iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita espedientea jendaurreko informazio-aldian jartzea interesdunek espedientea azter dezaten eta bidezkoak derizkioten erreklamazio eta iradokizunak aurkez ditzaten.

ACUERDO

Primero. Aprobar inicialmente la modificación de la ordenanza municipal reguladora de las ayudas económicas a familiares de personas menores en situación de discapacidad, (anexo I).

Segundo. Someter el expediente a información pública durante un plazo de 30 días hábiles a partir del día siguiente a la publicación de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a fin de que las personas interesadas examinen el expediente y presenten las reclamaciones y sugerencias que estimen pertinentes.

4.- Udal Talde Sozialistako ordezkari gisa Herritargoko informazio batzordean parte hartu behar duten udalkideen aldaketaren berri ematea

Herme Gonzalezek dio idatzian esandakoa komentatu nahi duela. Legealdi honen denbora igarota, lan-bizitza eta zenbait batzordetan eta administrazio-kontseiluetan bi sozietateei ezartzen zaizkien ordutegiak bateratzea ezinezkoa izanik, titularraren eta ordezkoaren aldaketa jakinarazi behar izan dutela. Eta, batez ere, ordezkorik ez duten administrazio-kontseiluetan. Eta horregatik egin nahi izan dutela hori, erabat ezinezkoa baita lan-bizitza ordutegi horiekin bateratzea.

Ainara De Miguelek dio, Consuelo, ba, penaz bizitzan ari direla kontziliazioaren zailtzasuna, oso ondo ulertzen dutela, enpatizatzen dutela asko berarekin. Pobretu egiten dela ezin kontziliatu izan horrek, eta nahiz eta Hermerekin noski, beti bezala, hitz egiteko bidea izango duten. Eta espero dutela Consuelo ere ikusi ahal izatea beste foroetan, uste dutelako mahai hori emakume batekin eta bere esperientzia daukanarekin aberastu egiten dela.

Mikel Pagolak dio evidentemente alderdi sozialistak egindako proposamena horren aurrean beraiek ez dutela inolako arazorikan eta zentzu horretan arazorikan gabe baiezkoa ematea besterik ez zaiela tokatzen.

******

Udal Talde Sozialistako ordezkari gisa Herritargoko informazio batzordean parte hartu

4.- Dar cuenta de la modificación de los miembros adscritos a la Comisión Informativa de Ciudadanía en representación del Grupo Municipal Socialista..

Herme Gonzalez dice que desea comentar lo comentado en el escrito. Que transcurrido el tiempo de esta legislatura y ante la imposibilidad de poder conciliar la vida laboral con los horarios que se marcan en algunas comisiones y en los Consejos de Administración a las dos sociedades, pues han tenido que notificar el cambio de titular y suplente. Y sobre todo en los consejos de administración en los que no hay suplente, en los que es titular. Y por eso es por lo que han querido hacer eso, la imposibilidad total de conciliar la vida laboral con estos horarios.

Dice Ainara De Miguel, que están viviendo con pena la dificultad de conciliación de Consuelo, que le entienden muy bien, y empatizan mucho con ella. Que empobrece el hecho de la imposibilidad de conciliar, y aunque con Herme por supuesto, como siempre, podrán hablar de ello. Que esperan poder ver también a Consuelo en otros foros, porque creen que con una mujer y con una persona quien tiene su experiencia, esa mesa se enriquece.

Mikel Pagola dice que la propuesta realizada por el partido socialista, ante eso ellos no tienen ningún problema, y que en ese sentido sólo les toca dar el sí sin problema.

******

El Pleno de la Corporación queda enterado de modificación de los miembros adscritos a la Comisión

behar duten udalkideen aldaketaren kontu emanda geratzen da.

5.- 2021/54 Alkatetza Dekretuaren berri ematea – Kobid-19aren aurkako neurriak.

Jorge Seguradok dio zona gorrian sartu zirenean neurri batzu hartu zituztela, orduan, pues, ezagutzen al duten dekretua? Ez dakiela horri buruz esplikazio bat edo zerbait behar duten, edo zerbait azaltzeko. Ez? Orduan ontzat ematen dute.

Udalbatza 2021/54 Alkatetza Dekretuaren berri emanda geratzen da, Kobid-19aren aurkako neurriei buruzkoa.

6.- Martxoaren 8ari (Emakumeen Nazioarteko Eguna) buruzko erakunde adierazpen proposamena.

Jorge Seguradok Eudelen adierazpenaren testua irakurtzen du. Testua hau da:

2021eko MARTXOAREN 8a DELA-ETA ADIERAZPEN-EREDUA

ZAINTZA BERDINTASUNEAN. Emakumeen egitekoa Pandemian eta zaintzaren Krisi Globalean

Dimentsio askoko krisi sistemikoan gaude, zeina gurutzatu eta erlazionatu egiten baita aurretik zeuden beste krisi batzuekin; esaterako, ekologikoa eta zaintza-arlokoa. Pandemiak agerian utzi ditu mugimendu feminista eta emakumeen kolektiboak egiten ari ziren zenbait aldarrikapen: giza bizitza zaurgarria da, eta giza ingurunearen, ingurumenaren eta ingurune komunitarioaren zeharo mendekoa. Ezerk ez du garrantzi handiagoa izan behar bizitza zaintzeak baino, pandemia dela-eta muturreraino prekario bihurtu eta ahuldu den bizitza.

Gaur, martxoak 8, Emakumeen nazioarteko egunean, pandemiak eta haren kudeaketak baldintzatutako urte honetan, aintzat hartu beharra dago emakumeek pandemia eta beraren ondorioak borrokatzeko mundu osoan egindako ekarpena. Zaintzaren ardura emakumeei egokitu zaie, bai zerbitzu publikoetan (osasungintza, hezkuntza, gizarte-zerbitzuak, merkataritza eta elikadura…) bai etxeen barruan, eta batez ere haiek eraman dute krisi sanitario eta sozial honetan funtsezkoak izan diren

Informativa de Ciudadanía en representación del Grupo Municipal Socialista.

5.- Dar cuenta del Decreto de Alcaldía 2021/54 – medidas frente a la Covid-19.

Jorge Segurado dice que cuando entraron en la zona roja tomaron algunas medidas, entonces, ¿conocen el decreto? Que no sabe si necesitan una explicación o algo al respecto, o algo que explicar. ¿No? Entonces lo dan por bueno

El Pleno de la Corporación queda enterado del Decreto de Alcaldía 2021/54 – sobre medidas frente a la Covid-19.

6.- Propuesta de declaración institucional sobre el 8 de marzo (Día Internacional de las Mujeres).

Jorge Segurado lee el texto de la declaración de Eudel. El texto es el siguiente:

MODELO DE DECLARACIÓN CON MOTIVO DEL 8 DE MARZO 2021

CUIDADOS EN IGUALDAD. El papel de las mujeres durante la Pandemia y la Crisis Global de los cuidados

Vivimos una crisis multidimensional, sistémica, que se cruza e interrelaciona con otras crisis que ya venían de antes, como la ecológica y de cuidados. La pandemia ha puesto en evidencia reivindicaciones que desde el movimiento feminista y los colectivos de mujeres se venían haciendo: la vida humana es vulnerable y profundamente dependiente del entorno humano, medioambiental y comunitario. Nada debe ser más importante que el cuidado de la vida, una vida que se ha precarizado y debilitado al extremo con la pandemia.

Hoy 8 de marzo, en el día internacional de las Mujeres, en este año marcado por la pandemia y su gestión, corresponde hacer un reconocimiento a la aportación de las mujeres a la lucha para combatir la pandemia y sus consecuencias en todo el mundo. La provisión de los cuidados ha recaído en las mujeres, tanto en los servicios públicos (sanidad, educación, servicios sociales, comercio y alimentación,..) como en el interior de las casas, siendo ellas las que se han cargado mayoritariamente de muchos de los

zerbitzu askoren zama. Emakumeen artean ere banaketa desorekatua da, klase sozialaren, arrazializazioaren eta migrazio-estatusaren arabera. Gainera, kasurik gehienetan egoera prekarioan egindako lanak dira.

servicios que han resultado esenciales en esta crisis sanitaria y social. Incluso el reparto entre las mujeres se da de forma desequilibrada, por clase social, por racialización y estatus migratorio. Por si fuera poco, en la mayoría de los casos se trata de trabajos en condiciones precarias.

Berdintasunik gabeko banaketa horrek, gainkargaz gain, eta hark emakumeen osasunari eta bizi-kalitateari dakarzkien ondorioez gain, zaintza-sistemaren prekaritatea ere azaleratu du, eta lehendik ere bazeuden desberdintasunak areagotu ditu. Gure gizarte-ereduak familiaren, eta, neurriz kanpoko proportzioan, emakumeen esku uzten ditu zaintza gehienak, bai ordainpekoak bai ordaingabeak; oso gutxi ematen dira eremu publikoan. Bestalde, egoera eta estatus okerreneko emakumeek (guraso bakarreko familien buruak, behartsuenak, kolektibo zaurgarrietakoak, indarkeria matxistaren biktimak...) neurri handiagoan jasaten dituzte zaintza-zamaren ondorio negatiboak.

Este desigual reparto, además de la sobrecarga y sus consecuencias sobre la salud y calidad de vida de las mujeres, también ha desvelado la debilidad del sistema de cuidados, profundizando en las desigualdades que ya venían existiendo. Nuestro modelo social hace recaer la mayor parte de los cuidados en el ámbito familiar y de forma desproporcionada sobre las mujeres, tanto los no remunerados como los remunerados, siendo minoría los que se atienden en lo público. Asimismo, las mujeres en peor situación y posición (las cabeza de familias monoparentales, las más pobres, las de colectivos vulnerables, las víctimas de violencia machista…) sufren en mayor medida los negativos efectos de la provisión de los cuidados.

Ondorioz, gizarteak bere aitorpena adierazteko moduak konpromiso irmoa izan behar du, berdintasunik gabeko banaketa bidegabe horri euskarria ematen dioten genero-arrakalak borrokatzeko konpromisoa. Desberdintasun horiek agerikoak dira emakumeek funtsezko zerbitzuetan egiten duten lanaren baldintzen prekaritateari begiratuz gero. Bada garaia zaintza-lan guztiei dagokien balioa emateko, eta aurrera egiteko erantzunkidetasun handiagoko eredu baterantz, pertsona guztientzat ekitate eta ongizate handiagoa sortzeko.

Por tanto, el reconocimiento social debe expresarse en forma de un férreo compromiso público para combatir las brechas de género que sostienen este reparto desigual e injusto. Unas desigualdades que se manifiestan en la precariedad de las condiciones del trabajo que desempeñan las mujeres en los servicios esenciales. Es tiempo de poner en su justo valor todos los trabajos de cuidado y avanzar hacia un modelo más corresponsable que genere más equidad y bienestar entre todas las personas.

Udalak gaude lehen lerroan, pandemiari eta hark pertsonengan dituen ondorioei aurre egiten, eta liderrak izan behar dugu zaintzari eta haren hornikuntzari buruzko politika publikoak bultzatzeko orduan, erantzunkidetasun publikotik abiatuta, eta arreta emanez gizon eta emakumeen baldintza eta inpaktu desberdinei.

Los Ayuntamientos, que somos los que estamos en primera línea para combatir la pandemia y sus consecuencias sobre las personas y comunidades, debemos liderar el impulso de las políticas públicas sobre los cuidados y su provisión, desde la corresponsabilidad pública y atendiendo a las diferentes condiciones e impactos en hombres y mujeres.

Erakundeok koordinatuta egoten jarraitu behar dugu, eta bideak zabaldu behar ditugu herritarrek, eta bereziki mota askotako emakumeen kolektiboek eta mugimendu feministak, benetan eta modu eraginkorrean parte har dezaten erabaki publikoetan.

Las instituciones tenemos que seguir coordinadas y abrir vías para una efectiva y real participación de la ciudadanía en las decisiones públicas, en particular de los colectivos diversos de mujeres y del movimiento feminista.

Horregatik guztiagatik, Udal honek, bere eskumenen esparruaren barruan, honako konpromisoak hartzen ditu:

● Gizartean zaintza antolatzeko **ereduari buruzko eztabaida** bultzatzea eta eztabaida horretan buru izatea, bizitza erdigunean jartzean oinarritzen den ikuspuntu feminista batetik abiatuta, zaintzaren erantzunkidetasun sozial eta komunitarioranzko bidean.
● **Analisia** egitea, genero-ikuspuntutik, kolektibo zaurgarrienen egoerari eta beharrizanei buruz, baita COVID-19aren ondorioei buruz ere, eta horiei aurre egiteko premiazko **neurriak martxan jartzea.**
● COVIDaren krisiaren eragina arintzeko onartzen diren neurri guztietan genero-ikuspuntua gehitzen dela bermatzea, **laguntzez eta babes-programez** den bezainbatean.

● Konponbide bideragarriak aztertzea eta ezartzea **adingabekoen eta mendekotasuna dutenen zaintzari laguntzeko** tokiko zerbitzuentzat, zaintza baldintza duin eta bidezkoetan egin dadin saiatuz edo/eta erraztuz, bai ematen duenarentzat bai jasotzen duenarentzat ere.
● **Udalen Berdintasun-plangintzetan**, espresuki azpimarratzea emakumeen ahalduntzea, zaintzaren balioa, eta hari dagokionez gizonek duten **erantzunkidetasuna**.

● Berdintasuneko tokiko politikak garatzeko eta generoa tokiko politika guztietan zehar-lerroa izateko erabiltzen diren **giza baliabideak eta baliabide tekniko eta ekonomikoak** sendotzea eta babestea.
● Tokiko **zaintza-sare komunitarioei** babesa ematea.

Herme Gonzalezek dio, aurtengo martxoaren 8a, eta onartuko duten adierazpen instituzional hau, berak uste duela, egun horri buruzko adierazpen instituzional bat egiten den guztietan garrantzitsua bada, aurten finkatu egin dutela. Izenburuak dena dio: "Emakumeen papera pandemian eta herritarren krisi globala". Udal honetan hainbat batzordetan atera den gaia da, eta agian osoko bilkuraren batean, ez duela ondo gogoratzen, baina berdintasun-teknikariaren gaiarekin, beti ireki dela eztabaida bat eta beti jarri dutela mahai gainean. Pandemia urte honek egia esanda, osasun-krisia zuen, krisi ekonomikoa zuen, baina, bereziki genero-krisia zuen. Eta pixkanaka agiaztatu egin dute. Ados daude argumentario guztiarekin, eta batez ere konpromiso

Por todo ello, este Ayuntamiento, en el marco de sus competencias, se compromete a:

● Impulsar/liderar el **debate sobre el modelo** de organización social de los cuidados desde un enfoque feminista basado en la centralidad de la vida y la corresponsabilidad social y comunitaria en el cuidado.

● **Analizar** con enfoque de género la situación y necesidades de los colectivos más vulnerables y los efectos de la COVID-19, y **poner en marcha medidas** urgentes para hacerles frente.
● Garantizar la **incorporación del enfoque de género** en todas las medidas que se aprueben para paliar los efectos de la crisis del COVID en materia de **ayudas y programas de apoyo.**

● Estudiar y articular soluciones viables para los servicios locales de **apoyo al cuidado de menores y personas dependientes**, procurando y/o facilitando el cuidado en condiciones dignas y justas, para quien lo da, y para quien lo recibe.

● Incidir en los Planes de Igualdad municipales de manera expresa, en el **empoderamiento** de las mujeres, la puesta en valor de los cuidados y la **corresponsabilidad** de los hombres en los mismos.

● Reforzar y preservar el **personal y recursos técnicos y económicos** para el desarrollo de las políticas locales de igualdad y de la transversalización de género en todas las políticas locales.
● Apoyar a las **redes comunitarias de cuidados** a nivel local.

Herme Gonzalez dice que este año, el día 8 de marzo, y esta declaración institucional que van a aprobar, que cree que si bien es cierto que siempre que se hace una declaración institucional con relación a ese día es importante, que el cree que este año la han clavado. El título lo dice todo, “El papel de las mujeres durante la pandemia y la crisis global de los cuidados”. Es un tema que ya ha salido en este ayuntamiento en distintas comisiones y quizá en algún pleno, no recuerda bien, pero con el tema del técnico de igualdad, en fin, siempre se ha abierto un debate y siempre han puesto sobre la mesa. Que este año de pandemia pues, la verdad, tenía una crisis sanitaria, tenía una crisis económica, pero fundamentalmente tenía una crisis de género. Y poco

puntuekin. Adierazpen instituzional bat besterik ez da, oso ondo geratzen dena, aho batez, baina pixka batez bakarrik konprometitzen dituena. Talde sozialistak ohiko osoko bilkurarako mozio bat aurrera eramateko konpromisoa hartu duela adierazpen instituzional honetako puntuekin. Udaletxeko erregistroan erregistratuko dituztela eta osoko bilkuran bozkatuko dituztela. Uste du hori ez dela soilik hitzezko konpromisoa izango, baizik eta ekintzetako eta gauzatzeko konpromisoa, eta adierazpen instituzional horretatik haratago joatea nahi dutela, uste baitute atzerapausoren bat eman dela genero-gaietan.

a poco lo han ido constatando. Están de acuerdo con todo el argumentario y fundamentalmente con los puntos de compromiso. Que no deja de ser una declaración institucional, que quedan muy bien, unanimidad y tal, pero, ésto que les compromete sólo de un poquito de palabra, no? Que el grupo socialista se compromete a llevar adelante una moción para el póximo pleno ordinario con los puntos de esta declaración institucional. Los registrarán por el registro del ayuntamiento y los someterán a la votación del pleno. Que cree que ese no será solo un compromiso de palabra, sino de acción y realización, y que quieren que se vaya más allá de esta declaración institucional, porque creen que sí que se ha dado algún paso atrás en temas de género.

Ainara De Miguelek dio Eudelen testua irakurriz gero uste dutela izenburuan erabat asmatu duela Eudelek. Datu estatistikoak eskatu dituztela, inkesta bat luzatu dutela Urnietako emakumearen inguruan. Inkesta horretan jasotzen ari diren datuak negargarriak direla. Emakumeari galdeketa bat egin zaiola modu telematikoan eta kuadroa terrorifikoa dela. Batetik adierazpen instituzional hau ikusten dela, eta bestetik kartel bat emakumea eta kirola ikusten dena. Argazkiak politak, baina 2020an ezin izan dituztela apenas praktika horiek egin, ez emakumeak eta ez inork, baina emakumeak ere ez. Zergatik emakumeak ere ez? Bere zaintza kaltetua egon delako. Zaintzaren sostengua emakumeak eraman duelako. Ainhoa Ostolaza, Mari Jose Sardón, Eva Esnaola, Nahikari Gartzia, Ainhoa Jauregi, Olatz Odriozola, Federatuak. Urnietarrak. Non zeuden beraien argazkiak? Ez dituela Lakaion ikusi. Berriz esaten digu, Nafarrak oso politak denak, gustatu zaizkiola. UKEren inbertsioa ere berrogeita hamasei mila eurotakoa egiten dutela. Zergatik ez Urnietar nesken argazkiak ikusi bertan? Zenbat eta zenbat emakume ditugu gure enbajadoreak kiroletan. Beraien familia zaindu, beraien etxea aurrera erman, borrokatu sistema honekin, eta hala ere hartu eta frontalarekin mendian ikusten ditugunak? Zenbat? Eta hala ere gobernu taldeak hori ez du kontemplatu. Ilustratzaileak, Urnietarrak, Nekane, Maitane, Arantxa. Ainarak oso ondo egingo duela, ziur baietz, izena ere polita. Espero zuten kartel horretan zaintza, pertsona horiei emakume horiei, galdetu izatea aurretik, nola bizitu duten 2020a. Ze zin egiten duela enkuestak konpartituko dituela. Negargarria dela nola bizitu duen Urnietar emakumeak Covid-a. Eta gu Urnietako Udala garela, ez al da ala? Beraz, ez zutela hori espero, ez zutela espero Maitelan-en informea hain motel eragitea. Espero zutela lehenago eragingo

Ainara De Miguel dice que si leen el texto de Eudel creen que Eudel ha acertado totalmente con el título. Que han solicitado datos estadísticos, que han extendido una encuesta en torno a la mujer de Urnieta. Que los datos que se están recogiendo en esa encuesta son tristes. Que se ha realizado un cuestionario a la mujer de forma telemática y que el cuadro es terrorífico. Por un lado que se ve esta declaración institucional y por otro un cartel en el que se ve a la mujer y el deporte. Fotos bonitas, pero que en el 2020 no han podido hacer apenas estas prácticas, ni mujeres ni nadie, pero tampoco las mujeres. Porque su custodia ha estado dañada. Porque el apoyo de la custodia se lo ha llevado la mujer. Ainhoa Ostolaza, Mari Jose Sardón, Eva Esnaola, Nahikari Gartzia, Ainhoa Jauregi, Olatz Odriozola, Federadas. de Urnieta. ¿Dónde estaban sus fotos? Que no las ha visto en Lekaio. Nos vuelve a decir que las navarras todas muy bonitas, que le han gustado. Que también hacen una inversión del IMD de cincuenta y seis mil euros. ¿Por qué no poner ahí fotos de las mujeres de Urnieta? Dice que a cuántas y cuántas mujeres tenemos embajadoras en el deporte. Cuidan a su familia, mantienen su casa, luchan con este sistema, y además, cogen la frontal y les vemos en el monte. Y sin embargo el equipo de gobierno eso no lo ha contemplado. Ilustradoras, de Urnieta, Nekane, Maitane, Arantxa. Ainara lo haría muy bien, seguro que sí, el nombre también lo tiene bonito. Esperaban que en ese cartel, les hubiesen preguntado antes a esas mujeres de cómo han vivido el cuidado en el 2020. Que jura que va a compartir las encuestas. Que es triste cómo ha vivido la mujer de Urnieta el Covid. Y que nosotros somos el Ayuntamiento de Urnieta. Por lo tanto, que no esperaban eso, que no esperaban que el informe de Maitelan se moviera tan lentamente. Que esperaban

zuela. Eta komisioan planteatu zutela, eta bertan teknikari-buruak garbi adierazi zuela baliabide eza dagoela. Orduan hemen Euskal Herriari guk egin behar diogun kritika da, bai Eudelen kartelari, baina konpromezua sendoa izan dadila. Ez dadila egun bateko argazkia izan. Izan behar du proiektu bat eta izan behar du egitan sinisten degun zerbait. Ezin degu izan queda bien batzuk, izan behar degu aurrera begira gauden kartelera baten defendatzaileak. Beraz, eta alderdi sozialistarekin, eta taldearekin kontrastatu baino lehen, uste duela probablemente mozio horren alde egongo direla. Eudelek, uste dutelako, egitan asmatu duela hitzarekin, ez ordea Urnietako Udalak bere kartelarekin. Ez dutela zaintza hitza ikusi, ez dutela kontrasterik ikusi, ez dela debaterik egon. Eta Urnietarrik ez dutela ikusten. Beraz, martxoaren 8an Urnietan, kartelera horretan, ez dagoela Urnietako emakumearen errepresentaziorik. Ondorioz, gobernu taldeari eskatzen diotela, teknikari-buruari entzutea, benetan giza politikak abian jarri, eta ez ditzala bakarrik egin politikak betiko familia sistema egonkortuei begira, baizik eta zailago daukatenei begira, beste modelo familiar batzuei begira, zeinek eramaten ditun kargak, krisian norengan erortzen dan arrakala. Hori dela beraien ardura. Hori dela politikari bezala beraien ardura. Eta beraiek luzatzen dituzten edozein proposizio horren aldeko, edo edozeinek proposizioak egiten dituenean, beraiek hor egongo direla. Aportatzeko, beren ideiak emateko, eztabaidatzeko, eta hurrengo martxoaren 8ko kartela, ojalá, herriarekin eztabaidatua izatea. Bertan egongo direla.

que se produgera antes. Y que lo plantearon en comisión, donde el técnico-jefe señaló claramente que hay falta de recursos. Que entonces aquí es una crítica que nosotros le tenemos que hacer al País Vasco. Sí al cartel de Eudel, pero que el compromiso sea sólido. Que no sea una foto de un día. Tiene que ser un proyecto y tiene que ser algo que realmente creemos. No podemos ser algunos de los dos que quedan, debemos ser los defensores de una cartelera que estamos mirando hacia adelante. Por lo tanto, y con el partido socialista, y antes de contrastar con el grupo, que cree que probablemente estarán a favor de esa moción. Porque creen que Eudel ha acertado de pleno con la palabra, pero no el Ayuntamiento de Urnieta con su cartel. Que no han visto la palabra cuidado, que no han visto contraste, que no ha habido debate. Y que no ven ninguna de Urnieta. Por lo tanto, el 8 de marzo en Urnieta, en esa cartelera, no hay representación de la mujer de Urnieta. En consecuencia, que piden al equipo de gobierno que escuchen al jefe técnico, que pongan en marcha las políticas humanas, y que no sólo haga políticas de cara a los sistemas familiares estabilizados de siempre, sino a los que lo tienen más difícil, a otros modelos familiares. Quién lleva las cargas, en quién cae la brecha en la crisis. Que esa es su responsabilidad como político. Y que para cualquiera de esas proposiciones favorables que ellos extiendan, o proposiciones de cualquiera, ellos estarán ahí. Para aportar sus ideas, para debatir, y que el cartel del próximo 8 de marzo, ojalá, sea debatido con el pueblo. Que ellos estarán presentes.

Mikel Pagolak dio Eh bilduko bozeramaleak inkoherentzia aipatu duela, eta programazioaz badaki jakingo duela martxoaren 8ko programazioa aldez aurretik eginda dagoela, eta momentu horretan inork ez zekiela zein izango zen Eudelen testua. Hori azken aldian etorri delako eta horren inguruan ez zekitelako beraz, inkoherentzia, inkoherentzia ez, baizik eta aurreko urteetan, eta bai guk eta bai inguruko, zeren aztertzen egondu gara, zer nolako programazioa daukagun, dauzkaten, ia Gipuzko osoko herrietan. Eta egia esanda guztietan antzeko gauzak daudela. Zergatikan? Beraien programazio lanak ere hilabete aurretikan egiten direlako. Hor daudelako kontratazioak, espazioen kudeaketak, etabar etabar, eta horiek ez direla egiten berehalako batean. Azkeneko hamabost egunetan jaso genuenetikan dokumentu Eudelekoa, aldez aurretikan egina zegoela, hemengo eta gainontzeko herrietako programazioak. Beraz inkoherentziak

Mikel Pagola dice que el portavoz de Eh Bildu ha mencionado la incoherencia, y como sabrá en relación a programación, la programación del 8 de marzo está hecha de antemano, y que en ese momento nadie sabía cuál iba a ser el texto de Eudel. Porque eso ha venido últimamente y no sabían al respecto, por lo tanto, incoherencia no. Ya que han estado analizando, qué tipo de programación tienen ellos y los de su entorno, en años anteriores, y que en los pueblos de casi toda Gipuzkoa hay cosas similares. Porque sus trabajos de programación también se realizan un mes antes. Porque ahí están las contrataciones, las gestiones de espacios, etcétera, que no se hacen inmediato. En los últimos quince días recibieron el documento de Eudel, que estaba hecho de antemano, y las programaciones de aquí y de los demás pueblos. ¿Por lo tanto ha habido incoherencias? Podría haberlas. ¿Ha habido propuestas en torno a esta elaboración? Habría

egon dira? Egon zitezkeela. Lanketa honen inguruko proposamenak egon dira? Batenbat egongo zela. Baina herri gehiagotan egongo direla, proposamen hori jarraitu ez dutenak jarraitu dutenak baino. Hori alde batetikan. Bestalde, aipatu beharra dagoela, erabat ados daudela printzipioz hitzetatikan ekintzetara pasatzeko eta hori guztia egin beharra dagoela, eta hor aipatu behar dela baita ere erakundeen arteko ba dagoen lankidetza, ezta? Gaur bertan jakin dutela Estatuko Itunaren barruan jasotzen diren diru laguntzak ere zein izango diren, nolabait ere, urte honetan Urnietako Udalak jasoko dituenak, ba, genero arrakala eta antzeko gauzei aurre egiteko prebentzio sentsibilizazio kanpaina, eta horrelako gauzak egiteko ere, gutxienez 4.200 eurotik gora jasotzeko aukera izango dutela. Eta beraz, hor ere aukera badaukatela hainbat programazio egiteko. Ordun, berak uste duela hori ere nabarmentzekoa dala eta lanketa hau, beraiei dagokienez, Urnietako Udala, baina gainontzeko erakundeen laguntzarekin ere egin beharreko kontu bat izango litekeela. Ta printzipioz hori nabarmentzea, zentzu horretan.

alguna. Pero que habrá más pueblos que no han seguido esa propuesta que los que hayan seguido. Eso por un lado. Por otro lado que están totalmente de acuerdo que se pase de las palabras a los hechos, y que todo eso hay que hacerlo, y que ahí hay que mencionar también la colaboración interinstitucional. Que hoy mismo han sabido también cuáles van a ser las subvenciones que se reciben dentro del Pacto del Estado, las que va a recibir este año el Ayuntamiento de Urnieta. La campaña de sensibilización preventiva para hacer frente a la brecha de género y cosas similares, y para hacer ese tipo de cosas también van a poder recibir al menos más de 4.200 euros. Y por lo tanto, que ahí también tienen la oportunidad de hacer varias programaciones. Entonces que cree que también es de destacar, y que esta elaboración, en cuanto a ellos, el Ayuntamiento de Urnieta, también sería una cuestión a realizar con la colaboración del resto de instituciones. Y en principio destacar eso, en ese sentido.

Ainara De Miguelek dio gogorarazi behar diola gobernu taldeari, liberazioei begira oposizioko taldeko portzentzairik handienak iharduera pribatuan egiten dutela, eta ezagutzen dutela zeintzuk diren antolaketak eta programen kudeaketak. Gainera ezagutzen dituztela instituzioan barruan egon gabe, ordun, gogoratzen dietela ibilbide politikotik at daudela gehientsuenak eta hor iharduera pribatutik datozenak. Beraz, bai, oso ondo ezagutzen dituztela borroka horiek. Bestalde, EUDELEk zer zekarren ez zekitela baina Covid-ak zer ekarri duen bai, bazekitela, edo ez? Ez dakit esaten du. Eta ondoko herrietan zer gertatzen den? Egia esango duela, ez duela astirik ondoko herrietara begiratzeko, nahiakoa lan badutela Urnietan, eta Urnietako hautsa garbitu ondoren akaso besteetara begira dezaketela. Berak Urnietarrei begira egin duela hitzartzea, beren taldeak hala adostuta. Bestalde, maitelan aurkezpenari begira jarrita, proposamen batekin datozela. Proposamen hau dela Udal taldeari bakarrik egin zitzaion erakusketa, maitelanena, eta agian izan zitekeela interesagarria herritarrei ere erakustea. Azkenean maitelanen lana eta emaginek egindakoa, ba, oso esanguratsua dela, Covid aurrekoa dela, beti Covid-en inguruan gaudela baina Covid aurretik ere bazela arrakala. Eta proposamen bezala luzatzen dutela lan hori ere herriari luzatzea, eta agian irudi grafikoko bat erakusteko aukera ematea.

Ainara De Miguel dice que tiene que recordar al equipo de gobierno, que la mayor parte del grupo de la oposición, de cara a las liberaciones, lo hacen en la actividad privada, y que conocen cuáles son las organizaciones y las gestiones de los programas. Que además las conocen sin estar dentro de la institución, y que les recuerda que la mayoría está fuera de la trayectoria política y, ahí los que vienen de la actividad privada. Por lo tanto, sí que conocen muy bien esas peleas. Por otra parte, que no sabían lo que Eudel iba a traer, pero sí lo que traería el Covid. Dice que va a decir la verdad, que no tiene tiempo para mirar a los pueblos de al lado, que tienen trabajo en Urnieta, y que quizá después de limpiar el polvo de Urnieta podrán mirar a los demás. Que ella ha pactado mirando a las de Urnieta, por acuerdo de su grupo. Por otra parte, vienen con una propuesta de cara a las maitelanas. Que esta propuesta se hizo exclusivamente al grupo municipal y que quizá pudiera ser interesante mostrar también a la ciudadanía. Que al final el trabajo de maitelan y el hecho de las matronas, es muy significativo, anterior al Covid. Y que siempre estamos alrededor del Covid, pero que antes del Covid también había fisuras. Y que proponen enseñar también ese trabajo al pueblo, y quizás permitir mostrar una imagen gráfica.

2021KO MARTXOAREN 4KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE MARZO DE 2021

Mikel Pagolak dio Eh Bilduko bozeramaileari gogoratu behar diola Eh-ko zinegotziak eta Udaleko edozein zinegotzi izanikan instituzio barruan gaudela. Gobernatzeko erantzunkizunik gabe baina denok garela instituzioko kide, eta bakoitza bere erantzukizun maila desberdina izan dezakela baina guztiok daukagula. Beraz, hitzetatik ekintzetara pasatzeko horretan nolabait ere hainbat gauza izango ditugula eta ahalik eta azkarren kontratatzea asmoa duten berdintasun teknikari horrekin hainbat gauza gehiago egiteko aukera izango dutela. Kontuan izanik ere III. Berdintasun Plana gainean daukagula eta hor ere hainbat ekimen hainbat gauza etorriko zaizkigula herriko emakumeei, nolabait ere, onura ekarriko diena.

Mikel Pagola dice que tiene que recordar al portavoz de Eh Bildu que los concejales de Eh y cualquier concejal del Ayuntamiento estamos dentro de la institución. Sin responsabilidad de gobernar, pero que todos somos miembros de la institución, y que cada uno puede tener su grado de responsabilidad, diferente, pero que todos la tenemos. Por lo tanto, que en eso de pasar de las palabras a los hechos tendremos varias cosas, y con esa técnica de igualdad que pretenden contratar lo antes posible, tendrán la oportunidad de hacer varias cosas más. Aun teniendo en cuenta el III. Plan de Igualdad que tenemos, y que ahí también nos vendrá una serie de iniciativas que va a beneficiar, de alguna manera, a las mujeres del pueblo.

******

******

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde:12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Udal talde sozialista: 2

Kontra:0

Abstentzioak:0

Udalbatzak aho batez martxoaren 8ari (Emakumeen Nazioarteko Eguna) buruzko erakunde adierazpen proposamena onartu du.

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du ez-ohiko osoko bilkura hau, goian adierazitako eguneko zazpiak eta berrogeita bederatzietan, eta nik, Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 12
Urnietako Eusko Abertzaleak 7
Urnietako Eh Bildu: 3
Grupo municipal socialista: 2

Contra:0

Abstenciones: 0

El Pleno por unanimidad ha aprobado la Propuesta de declaración institucional sobre el 8 de marzo

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno extraordinario, siendo las siete y cuarenta y nueve horas en la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, Secretario de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Mateo Habibi Astigarraga López

Idazkaria

Sin.: Jorge Segurado Iriondo

Alkate-lehendakaria,

ERANSKINA I / ANEXO I

2021eko MARTXOAREN 8a DELA-ETA ADIERAZPEN-EREDUA ZAINTZA BERDINTASUNEAN.

Emakumeen egitekoa Pandemian eta zaintzaren Krisi Globalean

Dimentsio askoko krisi sistemikoan gaude, zeina gurutzatu eta erlazionatu egiten baita aurretik zeuden beste krisi batzuekin; esaterako, ekologikoa eta zaintza-arlokoa. Pandemiak agerian utzi ditu mugimendu feminista eta emakumeen kolektiboak egiten ari ziren zenbait aldarrikapen: giza bizitza zaurgarria da, eta giza ingurunearen, ingurumenaren eta ingurune komunitarioaren zeharo mendekoa. Ezerk ez du garrantzi handiagoa izan behar bizitza zaintzeak baino, pandemia dela-eta muturreraino prekario bihurtu eta ahuldu den bizitza.

Gaur, martxoak 8, Emakumeen nazioarteko egunean, pandemiak eta haren kudeaketak baldintzatutako urte honetan, aintzat hartu beharra dago emakumeek pandemia eta beraren ondorioak borrokatzeko mundu osoan egindako ekarpena. Zaintzaren ardura emakumeei egokitu zaie, bai zerbitzu publikoetan (osasungintza, hezkuntza, gizarte-zerbitzuak, merkataritza eta elikadura…) bai etxeen barruan, eta batez ere haiek eraman dute krisi sanitario eta sozial honetan funtsezkoak izan diren zerbitzu askoren zama. Emakumeen artean ere banaketa desorekatua da, klase sozialaren, arrazializazioaren eta migrazio-estatusaren arabera. Gainera, kasurik gehienetan egoera prekarioan egindako lanak dira.

Berdintasunik gabeko banaketa horrek, gainkargaz gain, eta hark emakumeen osasunari eta bizi-kalitateari dakarzkien ondorioez gain, zaintza-sistemaren prekaritatea ere azaleratu du, eta lehendik ere bazeuden desberdintasunak areagotu ditu. Gure gizarte-ereduak familiaren, eta, neurriz kanpoko proportzioan, emakumeen esku uzten ditu zaintza gehienak, bai ordainpekoak bai ordaingabeak; oso gutxi ematen dira eremu publikoan. Bestalde, egoera eta estatus okerreneko emakumeek (guraso bakarreko familien buruak, behartsuenak, kolektibo zaurgarrietakoak, indarkeria matxistaren biktimak...) neurri

MODELO DE DECLARACIÓN CON MOTIVO DEL 8 DE MARZO 2021 CUIDADOS EN IGUALDAD.

El papel de las mujeres durante la Pandemia y la Crisis Global de los cuidados

Vivimos una crisis multidimensional, sistémica, que se cruza e interrelaciona con otras crisis que ya venían de antes, como la ecológica y de cuidados. La pandemia ha puesto en evidencia reivindicaciones que desde el movimiento feminista y los colectivos de mujeres se venían haciendo: la vida humana es vulnerable y profundamente dependiente del entorno humano, medioambiental y comunitario. Nada debe ser más importante que el cuidado de la vida, una vida que se ha precarizado y debilitado al extremo con la pandemia.

Hoy 8 de marzo, en el día internacional de las Mujeres, en este año marcado por la pandemia y su gestión, corresponde hacer un reconocimiento a la aportación de las mujeres a la lucha para combatir la pandemia y sus consecuencias en todo el mundo. La provisión de los cuidados ha recaído en las mujeres, tanto en los servicios públicos (sanidad, educación, servicios sociales, comercio y alimentación,..) como en el interior de las casas, siendo ellas las que se han cargado mayoritariamente de muchos de los servicios que han resultado esenciales en esta crisis sanitaria y social. Incluso el reparto entre las mujeres se da de forma desequilibrada, por clase social, por racialización y estatus migratorio. Por si fuera poco, en la mayoría de los casos se trata de trabajos en condiciones precarias

Este desigual reparto, además de la sobrecarga y sus consecuencias sobre la salud y calidad de vida de las mujeres, también ha desvelado la debilidad del sistema de cuidados, profundizando en las desigualdades que ya venían existiendo. Nuestro modelo social hace recaer la mayor parte de los cuidados en el ámbito familiar y de forma desproporcionada sobre las mujeres, tanto los no remunerados como los remunerados, siendo minoría los que se atienden en lo público. Asimismo, las mujeres en peor situación y posición (las cabeza de familias monoparentales, las más pobres, las de colectivos vulnerables, las víctimas de violencia

handiagoan jasaten dituzte zaintza-zamaren ondorio negatiboak.

Ondorioz, gizarteak bere aitorpena adierazteko moduak konpromiso irmoa izan behar du, berdintasunik gabeko banaketa bidegabe horri euskarria ematen dioten genero-arrakalak borrokatzeko konpromisoa. Desberdintasun horiek agerikoak dira emakumeek funtsezko zerbitzuetan egiten duten lanaren baldintzen prekaritateari begiratuz gero. Bada garaia zaintza-lan guztiei dagokien balioa emateko, eta aurrera egiteko erantzunkidetasun handiagoko eredu baterantz, pertsona guztientzat ekitate eta ongizate handiagoa sortzeko.

Udalak gaude lehen lerroan, pandemiari eta hark pertsonengan dituen ondorioei aurre egiten, eta liderrak izan behar dugu zaintzari eta haren hornikuntzari buruzko politika publikoak bultzatzeko orduan, erantzunkidetasun publikotik abiatuta, eta arreta emanez gizon eta emakumeen baldintza eta inpaktu desberdinei.

Erakundeok koordinatuta egoten jarraitu behar dugu, eta bideak zabaldu behar ditugu herritarrek, eta bereziki mota askotako emakumeen kolektiboek eta mugimendu feministak, benetan eta modu eraginkorrean parte har dezaten erabaki publikoetan.

Horregatik guztiagatik, Udal honek, bere eskumenen esparruaren barruan, honako konpromisoak hartzen ditu:

● Gizartean zaintza antolatzeko ereduari buruzko eztabaida bultzatzea eta eztabaida horretan buru izatea, bizitza erdigunean jartzean oinarritzen den ikuspuntu feminista batetik abiatuta, zaintzaren erantzunkidetasun sozial eta komunitarioranzko bidean.

● Analisia egitea, genero-ikuspuntutik, kolektibo zaurgarrienen egoerari eta beharrizanei buruz, baita COVID-19aren ondorioei buruz ere, eta horiei aurre egiteko premiazko neurriak martxan jartzea.

● COVIDaren krisiaren eragina arintzeko onartzen diren neurri guztietan genero-ikuspuntua gehitzen dela bermatzea, laguntzez eta babes-programez den bezainbatean.

machista…) sufren en mayor medida los negativos efectos de la provisión de los cuidados.

Por tanto, el reconocimiento social debe expresarse en forma de un férreo compromiso público para combatir las brechas de género que sostienen este reparto desigual e injusto. Unas desigualdades que se manifiestan en la precariedad de las condiciones del trabajo que desempeñan las mujeres en los servicios esenciales. Es tiempo de poner en su justo valor todos los trabajos de cuidado y avanzar hacia un modelo más corresponsable que genere más equidad y bienestar entre todas las personas.

Los Ayuntamientos, que somos los que estamos en primera línea para combatir la pandemia y sus consecuencias sobre las personas y comunidades, debemos liderar el impulso de las políticas públicas sobre los cuidados y su provisión, desde la corresponsabilidad pública y atendiendo a las diferentes condiciones e impactos en hombres y mujeres.

Las instituciones tenemos que seguir coordinadas y abrir vías para una efectiva y real participación de la ciudadanía en las decisiones públicas, en particular de los colectivos diversos de mujeres y del movimiento feminista.

Por todo ello, este Ayuntamiento, en el marco de sus competencias, se compromete a:

● Impulsar/liderar el debate sobre el modelo de organización social de los cuidados desde un enfoque feminista basado en la centralidad de la vida y la corresponsabilidad social y comunitaria en el cuidado.

● Analizar con enfoque de género la situación y necesidades de los colectivos más vulnerables y los efectos de la COVID-19, y poner en marcha medidas urgentes para hacerles frente.

● Garantizar la incorporación del enfoque de género en todas las medidas que se aprueben para paliar los efectos de la crisis del COVID en materia de ayudas y programas de apoyo.

● Konponbide bideragarriak aztertzea eta ezartzea adingabekoen eta mendekotasuna dutenen zaintzari laguntzeko tokiko zerbitzuentzat, zaintza baldintza duin eta bidezkoetan egin dadin saiatuz edo/eta erraztuz, bai ematen duenarentzat bai jasotzen duenarentzat ere.

● Estudiar y articular soluciones viables para los servicios locales de apoyo al cuidado de menores y personas dependientes, procurando y/o facilitando el cuidado en condiciones dignas y justas, para quien lo da, y para quien lo recibe.

● Udalen Berdintasun-plangintzetan, espresuki azpimarratzea emakumeen ahalduntzea, zaintzaren balioa, eta hari dagokionez gizonek duten erantzunkidetasuna.

● Incidir en los Planes de Igualdad municipales de manera expresa, en el empoderamiento de las mujeres, la puesta en valor de los cuidados y la corresponsabilidad de los hombres en los mismos.

● Berdintasuneko tokiko politikak garatzeko eta generoa tokiko politika guztietan zehar-lerroa izateko erabiltzen diren giza baliabideak eta baliabide tekniko eta ekonomikoak sendotzea eta babestea.

● Reforzar y preservar el personal y recursos técnicos y económicos para el desarrollo de las políticas locales de igualdad y de la transversalización de género en todas las políticas locales.

● Tokiko zaintza-sare komunitarioei babesa ematea.

● Apoyar a las redes comunitarias de cuidados a nivel local.